

8. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии."

53/420. Вопрос о Гибралтаре

На своем 78-м пленарном заседании 3 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)⁵² приняла следующий текст, отражающий консенсус членов Ассамблеи:

"Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 52/419 от 10 декабря 1997 года и напоминая в то же время, что в заявлении, согласованном правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года⁵³, предусмотрено, в частности, следующее:

"Начало процесса переговоров, направленных на преодоление всех существующих между ними разногласий по вопросу о Гибралтаре и развитие взаимовыгодного сотрудничества в вопросах экономики, культуры, туризма, воздушных сообщений, а также в военной области и в области экологии. Обе стороны согласны с тем, что в рамках этого процесса будут рассматриваться вопросы, касающиеся суверенитета. Правительство Великобритании полностью выполнит свое обязательство уважать волю жителей Гибралтара, как это предусмотрено в преамбуле Конституции 1969 года",

принимает к сведению тот факт, что в рамках этого процесса министры иностранных дел Испании и Соединенного Королевства проводят попеременно в обеих столицах ежегодные встречи, последняя из которых состоялась в Лондоне 10 декабря 1997 года, и настоятельно призывает оба правительства продолжить свои переговоры в целях достижения окончательного урегулирования проблемы Гибралтара в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в духе Устава Организации Объединенных Наций".

4. Решения, принятые по докладам Второго комитета

53/437. Вопросы макроэкономической политики

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета⁵⁴.

⁵² A/53/594, пункт 35.

⁵³ A/39/732, приложение.

⁵⁴ A/53/606.

53/438. Документы, касающиеся торговли и развития

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁵⁵ приняла к сведению следующие документы:

a) доклад Совета по торговле и развитию о работе его шестнадцатой, семнадцатой и восемнадцатой исполнительных сессий⁵⁶;

b) записку Генерального секретаря о последующих мерах в связи с согласованными выводами 1997/1 Экономического и Социального Совета⁵⁷.

53/439. Документы, касающиеся финансирования развития

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁵⁸ приняла к сведению следующие доклады:

a) доклад Генерального секретаря о финансировании развития, включая чистую передачу ресурсов между развивающимися и развитыми странами⁵⁹;

b) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Обсуждение вопроса о финансировании развития на высоком международном межправительственном уровне: деятельность системы Организации Объединенных Наций"⁶⁰.

53/440. Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета⁶¹.

53/441. Доклад Генерального секретаря об оценке Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁶² приняла к сведению доклад Генерального секретаря об оценке Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)⁶³.

⁵⁵ A/53/606/Add.1, пункт 11.

⁵⁶ A/53/15 (Parts I-III). Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнении №15*.

⁵⁷ A/53/510.

⁵⁸ A/53/606/Add.2, пункт 11.

⁵⁹ A/53/228.

⁶⁰ A/53/479.

⁶¹ A/53/608.

⁶² A/53/608/Add.3, пункт 11.

⁶³ A/53/512.

53/442. Документы, касающиеся оживления диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁶⁴ приняла к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря по использованию дивиденда для развития⁶⁵;

b) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о коммуникации в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций⁶⁶;

c) резюме диалога на высоком уровне, посвященного теме социально-экономического воздействия глобализации и взаимозависимости и их последствий для политики, подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи⁶⁷;

d) письмо постоянных представителей Сенегала и Японии при Организации Объединенных Наций от 9 марта 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающее краткий доклад сопредседателей первого совещания Подготовительного комитета для второй Токійской международной конференции по развитию Африки⁶⁸.

53/443. Празднование тридцатой годовщины со дня учреждения Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁶⁹ постановила в ходе своей пятьдесят четвертой сессии посвятить одно пленарное заседание празднованию тридцатой годовщины с начала деятельности Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в рамках пункта, озаглавленного "Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество: осуществление Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию".

53/444. Окружающая среда и устойчивое развитие

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Второго комитета⁷⁰.

53/445. Доклад Генерального секретаря о товарах, вредных для здоровья и окружающей среды

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁷¹ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о товарах, вредных для здоровья и окружающей среды⁷².

53/446. Доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁷³ приняла к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата об итогах третьей сессии Конференции Сторон Конвенции⁷⁴.

53/447. Документы, касающиеся оперативной деятельности в целях развития

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁷⁵ приняла к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций⁷⁶;

b) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Стипендии в системе Организации Объединенных Наций"⁷⁷;

c) записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Административного комитета по координации по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному "Стипендии в системе Организации Объединенных Наций"⁷⁸;

d) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин⁷⁹.

53/448. Доклад Генерального секретаря о роли микрокредитов в ликвидации нищеты

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго

⁶⁴ A/53/608/Add.4, пункт 10.

⁶⁵ A/53/374.

⁶⁶ A/53/296.

⁶⁷ A/53/529.

⁶⁸ A/53/85.

⁶⁹ A/53/608/Add.6, пункт 11.

⁷⁰ A/53/609.

⁷¹ A/533/609/Add.6, пункт 19.

⁷² A/53/156-E/1998/78.

⁷³ A/53/609/Add.2, пункт 3.

⁷⁴ A/53/449.

⁷⁵ A/53/610, пункт 14.

⁷⁶ A/53/226.

⁷⁷ A/53/154.

⁷⁸ A/53/154/Add.1.

⁷⁹ A/53/363.

комитета⁸⁰ приняла к сведению доклад Генерального секретаря о роли микрокредитов в ликвидации нищеты⁸¹.

53/449. Документы, касающиеся доклада Экономического и Социального Совета

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁸² приняла к сведению следующие документы:

- a) соответствующие главы доклада Экономического и Социального Совета за 1998 год⁸³;
- b) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения⁸⁴.

53/450. Двухгодичная программа работы Второго комитета на 1999-2000 годы

На своем 91-м пленарном заседании 15 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета⁸² и в соответствии с пунктом 5 своей резолюции 39/217 от 18 декабря 1984 года утвердила двухгодичную программу работы Второго комитета на 1999-2000 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Двухгодичная программа работы Второго комитета на 1999-2000 годы⁸⁵

1999 год

Пункт 1. Доклад Экономического и Социального Совета⁸⁶

Целевой показатель по взносам в Мировую продовольственную программу на период 2001-2003 годов

Документация

Соответствующая глава доклада Экономического и Социального Совета

Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Целевом фонде (решение 1982/112 Экономического и Социального Совета)

Пункт 2. Вопросы макроэкономической политики

- a) *Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития*

Документация

Доклад специальной рабочей группы открытого состава о рассмотрении на высоком уровне вопроса о финансировании развития (резолюции 52/179 и 53/173 Генеральной Ассамблеи)

- b) *Финансирование развития, включая чистую передачу ресурсов между развивающимися и развитыми странами*

Документация

Доклад Генерального секретаря о финансовом кризисе и его последствиях для роста и развития, особенно в развивающихся странах (резолюция 53/172 Генеральной Ассамблеи)

- c) *Торговля и развитие*

Документация

Доклад Совета по торговле и развитию [резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи]

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 52/181 Генеральной Ассамблеи об односторонних экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран

Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об осуществлении резолюции 52/183 Генеральной Ассамблеи о конкретных действиях в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 53/170, изменениях в системе многосторонней торговли и осуществлении положений коммюнике министров по вопросу о доступе к рынкам, принятого Экономическим и Социальным Советом 8 июля 1998 года

⁸⁰ A/53/613, пункт 15.

⁸¹ A/53/223 и Add.1.

⁸² A/53/605, пункт 19.

⁸³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение №3 и исправление (A/53/3 и Согг. 1), главы I-V, VIII (разделы А-С и Е-Н) и X.*

⁸⁴ A/53/406.

⁸⁵ В соответствии с установившейся практикой и во исполнение решения 38/429 Генеральной Ассамблеи Второй комитет ежегодно в начале своей работы проводит общие прения.

⁸⁶ Перечень вопросов и документации по этому пункту соответствует просьбам Генеральной Ассамблеи о представлении докладов. В окончательном виде этот перечень будет подготовлен после завершения работы Экономического и Социального Совета в 1999 году.